ជិះ TriMet ដើម្បីទទួលបានតម្លៃថោក

អ្នកអាចមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ ដើម្បីសន្សំរហូតដល់ 72% នៅលើ TriMet, Portland Streetcar និង C-TRAN។ ស្វែងយល់បន្ថែមតាមគេហទំព័រ **trimet.org/lowincome** ឬទូរសព្ទទៅលេខ 503-238-7433។

$1.25 ចំពោះសំបុត្រសម្រាប់ 2½ ម៉ោង	**$2.50** ចំពោះសំបុត្រសម្រាប់មួយថ្ងៃ	**$28** ចំពោះសំបុត្រសម្រាប់មួយខែ

ដើម្បីមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់

✓ **អ្នកត្រូវតែមានអាយុចន្លោះពី 18 ទៅ 64 ឆ្នាំ**

✓ **អ្នកត្រូវតែជាអ្នកដែលរស់នៅក្នុងរដ្ឋ Oregon**

បើសិនជាអាសយដ្ឋាននៅលើប័ណ្ណសម្គាល់ខ្លួនរបស់អ្នកមិនមែនជាអាសយដ្ឋាននៅរដ្ឋ Oregon ទេ អ្នកក៏ត្រូវយកសំបុត្រមួយច្បាប់ វិក្កយបត្រប្រើប្រាស់សេវាកម្មសាធារណៈ ឬកិច្ចព្រមព្រៀងការជួល/ជួលដែល៖

- មានឈ្មោះ និងអាសយដ្ឋានបច្ចុប្បន្ននៅរដ្ឋ Oregon របស់អ្នក និង
- នៅថ្មីៗ (ក្នុងរយៈពេល 30 ថ្ងៃចុងក្រោយ)

✓ **អ្នកត្រូវតែមានប្រាក់ចំណូលដែលមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់**

ទំហំគ្រួសារ	ប្រាក់ចំណូលប្រចាំឆ្នាំអតិបរមា	ទំហំគ្រួសារ	ប្រាក់ចំណូលប្រចាំឆ្នាំអតិបរមា
1	$24,980	5	$60,340
2	$33,820	6	$69,180
3	$42,660	7	$78,020
4	$51,500	8	$86,860

គោលការណ៍ណែនាំស្តីពីភាពក្រីក្ររបស់ HHS ឆ្នាំ 2019

ភស្តុតាងអំពីប្រាក់ចំណូល

ចំពោះបុគ្គល (សូមយកឯកសារ**ណាមួយ** ក្នុងចំណោមឯកសារខាងក្រោម)៖

- លិខិតផ្ទៀងផ្ទាត់ប្រាក់ឈ្នួល/ការងារ WorkSource
- ព្រឹត្តប័ត្រ IRS នាពេលបច្ចុប្បន្ន ឬលិខិតមិនដាក់តម្កល់
- ទម្រង់បែបបទ W2 ពីឆ្នាំគិតពន្ធចុងក្រោយ
- ច្បាប់ចម្លងនៃលិខិតប្រកាសពន្ធសហព័ន្ធដែលបានចុះហត្ថលេខា
- លិខិតស្តីពីអត្ថប្រយោជន៍ភាពគ្មានការងារធ្វើ និងកន្ទុយស ន្លឹកទូទាត់ប្រាក់ឈ្នួលប្រចាំសប្តាហ៍នាពេលថ្មីៗ

ចំពោះគ្រួសារដែលមានសមាជិក 2 ឬច្រើននាក់ សូមយកច្បាប់ចម្លងនៃលិខិតប្រកាសពន្ធសហព័ន្ធនាពេលថ្មីៗដែលមានចុះហត្ថលេខា ឬព្រឹត្តិប័ត្រពន្ធ IRS នាពេលថ្មីៗ។

អ្នកនឹងមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ដោយស្វ័យប្រវត្តិ បើសិនជាអ្នកបានចុះឈ្មោះក្នុងកម្មវិធីមួយក្នុងចំណោមកម្មវិធីទាំងនេះ៖

- ផែនការសុខភាពរដ្ឋ Oregon (OHP)
- SNAP
- ជំនួយថាមពល (LIHEAP, OEAP, WAP)
- អាហារថ្ងៃត្រង់បញ្ចុះតម្លៃ/ឥតគិតថ្លៃ
- ជំនួយ HUD
- TANF
- ថែទាំកុមារពាក់ព័ន្ធនឹងការងារ (ERDC)

សូមយកភស្តុតាងនៃការចុះឈ្មោះ (ដូចជារបាយការណ៍ស្តីពីអត្ថប្រយោជន៍ ប័ណ្ណ OHP ឬប័ណ្ណ EBT) និងប័ណ្ណសម្គាល់ខ្លួនដែលចេញដោយរដ្ឋាភិបាល នៅពេលដាក់ពាក្យ។

របៀបដាក់ពាក្យ

❶ ដាក់ពាក្យដោយផ្ទាល់

សូមយកប័ណ្ណសម្គាល់ខ្លួនដែលចេញដោយរដ្ឋាភិបាល និងឯកសារស្តីពីប្រាក់ចំណូលផ្ទាល់ខ្លួនដែលមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ទៅកាន់កន្លែងចុះឈ្មោះណាមួយដែលបានរាយនាមខាងក្រោម។ អ្នកនឹងត្រូវបានណែនាំពីដំណើរការនៃការដាក់ពាក្យ។

❷ យកប័ណ្ណរបស់អ្នក

សូមយកប័ណ្ណសម្គាល់ខ្លួន និងបង្កាន់ដៃទៅកាន់ការិយាល័យសំបុត្រ TriMet នៅ Pioneer Courthouse Square (701 SW 6th Avenue, Portland) ។ យើងនឹងថតរូបរបស់អ្នក និងចេញប័ណ្ណ Hop ផ្ទាល់ខ្លួនរបស់អ្នក។

តទៅទំព័របន្ទាប់

កន្លែងដាក់ពាក្យ

កន្លែងចុះឈ្មោះ

Centro Cultural
ថ្ងៃច័ន្ទ–សុក្រ ម៉ោង 9 ព្រឹក–5:30 ល្ងាច
1110 N Adair Street, Cornelius
503-359-0446

Community Action Beaverton
ថ្ងៃច័ន្ទ–សុក្រ ម៉ោង 8:30 ព្រឹក–5 ល្ងាច
5050 SW Griffith Drive, Suite 100, Beaverton
503-648-6646

Community Action Tigard
ថ្ងៃច័ន្ទ–សុក្រ ម៉ោង 8:30 ព្រឹក–5 ល្ងាច
11515 SW Durham Road, Suite E8, Tigard
503-648-6646

Division Midway Alliance
ថ្ងៃច័ន្ទ–សុក្រ ម៉ោង 9 ព្រឹក–ថ្ងៃត្រង់ និងម៉ោង 1–5 ល្ងាច
11721 SE Division Street, Portland
503-841-5201

Immigrant and Refugee Community Organization (IRCO)
ថ្ងៃច័ន្ទ–សុក្រ 8:30–11:30 ព្រឹក និងម៉ោង 1–5 ល្ងាច
10301 NE Glisan Street, Portland
503-234-1541

IRCO—Africa House
ថ្ងៃច័ន្ទ–សុក្រ 8:30–11:30 ព្រឹក និងម៉ោង 1–5 ល្ងាច
631 NE 102nd Avenue, Portland
503-802-0082

IRCO—Asian Family Center
ថ្ងៃច័ន្ទ–សុក្រ 8:30–11:30 ព្រឹក និងម៉ោង 1–5 ល្ងាច
8040 NE Sandy Boulevard, Portland
503-235-9396

PSU Transportation and Parking Services
ថ្ងៃច័ន្ទ–សុក្រ ម៉ោង 9 ព្រឹក–5 ល្ងាច
1812 SW 6th Avenue, Portland
503-725-3442

The Rosewood Initiative
ថ្ងៃច័ន្ទ–ព្រហស្បតិ៍ម៉ោង 9 ព្រឹក–5 ល្ងាច
16126 SE Stark Street, Portland
503-208-2562

WorkSource Clackamas
ថ្ងៃច័ន្ទ–សុក្រ ម៉ោង 8 ព្រឹក–5 ល្ងាច
500 High Street, Oregon City
971-673-6400

WorkSource Gresham
ថ្ងៃច័ន្ទ–សុក្រ ម៉ោង 8 ព្រឹក–5 ល្ងាច
19421 SE Stark Street, Portland
503-669-7112

WorkSource Metro Central
ថ្ងៃច័ន្ទ–សុក្រ ម៉ោង 8 ព្រឹក–5 ល្ងាច
30 N Webster Street, Portland
503-280-6046

WorkSource PCC Willow Creek
ថ្ងៃច័ន្ទ–សុក្រ ម៉ោង 8 ព្រឹក–5 ល្ងាច
241 SW Edgeway Drive, Beaverton
503-526-2700

WorkSource/Southeast Works
ថ្ងៃច័ន្ទ–សុក្រ ម៉ោង 8 ព្រឹក–5 ល្ងាច
7916 SE Foster Road, Suite 104, Portland
503-772-2300

WorkSource Tualatin
ថ្ងៃច័ន្ទ–សុក្រ ម៉ោង 8 ព្រឹក–5 ល្ងាច
7995 SW Mohawk Street, Tualatin
503-612-4200

មានសំណួរទេ?

បើសិនជាអ្នកមានសំណួរអំពីសិទ្ធិទទួលរបស់អ្នក ឬបើអ្នកត្រូវការព័ត៌មានបន្ថែម សូមទូរសព្ទមកយើងតាមរយៈលេខ **503-238-7433** អ៊ីមែល **transitassistance@trimet.org** ឬចូលមើលគេហទំព័រ **trimet.org/lowincome**។

For language assistance call • Si necesita interprete, llame al • Nếu cần trợ giúp về thông dịch xin gọi • 如需语言帮助请致电 • Для службы языковой поддержки
언어 통역이 필요하시면, 으로 전화 하시면 됩니다 • ម្រាប់ការហៅជំនួយភាសា • Pentru asistență în mai multe limbi apelați • Для отримання послуг перекладача зателефонуйте
للمساعدة اللغوية، يُرجى الاتصال على • Para sa Tulong ng Tawag sa Wika • 特定言語でのヘルプが必要な場合は、にお電話ください • شماره تماس پشتیبان زبان

503-238-7433

TRIMET

190704.KH • 300 • 1/2020